

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 730/2013,**29. juuli 2013,****teatavate raamatupidamist käsitlevate üksikajalike rakenduseeskirjade kohta põllumajandustootjate tulude kindlaksmääramiseks****(kodifitseeritud tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Ühenduse põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2 ja artikli 10 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 13. juuli 1983. aasta määrust (EMÜ) nr 1915/83 teatavate raamatupidamist käsitlevate üksikajalike rakenduseeskirjade kohta põllumajandustootjate tulude kindlaksmääramiseks ⁽²⁾ on korduvalt oluliselt muudetud ⁽³⁾. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.
- (2) Liikmesriigi määratud pädevate asutuste ja haldusasutuste koosseisu mittekuuluvate raamatupidamisbüroode vahel tuleb sõlmida leping, mille alusel raamatupidamisbüroo kohustub täitma oma ülesandeid liidu eeskirjade kohaselt. Kõnealune leping peaks sisaldama asjaomastele liidu eeskirjadele viitavaid sätteid.
- (3) Tagamaks, et andmesidevõrgu tulemused esitatakse igal aastal mõistliku aja jooksul pärast kuupäeva, mil esimesed põllumajandusaruanded edastatakse komisjonile, tuleks piirata ajavahemikku, mil aruandeaasta võib lõppeda.
- (4) Eelarvelistel põhjustel ja finantsjuhtimise hõlbustamiseks tuleks iga liikmesriigi kohta väljamaksvate põllumajandusaruannete maksimumarvuks määrata komisjoni 18. detsembri 2009. aasta määruse (EL) nr 1291/2009, mis käsitleb aruandvate ettevõtete väljavalmimist põllumajandusettevõtete tulude kindlaksmääramiseks, ⁽⁴⁾ lisas kindlaksmääratud arv. Kui liikmesriigil on mitu piirkonda, peaks väljamakstavate põllumajandusaruannete arvus lubama piirkonniti mõningast paindlikkust, arvestades liikmesriigi aruandvate tootjate maksimumarvu, nagu see on kindlaks määratud eespool nimetatud lisas.
- (5) Kui piirkonna või liikmesriigi kohta on nõuetekohaselt täidetud ja tähtjaks edastatud vähem kui 80 % kõnealuse piirkonna või liikmesriigi kohta kindlaksmääratud põllu-

majandusaruannete arvust, tuleks sellest piirkonnast või liikmesriigist esitatavate põllumajandusaruannete eest makstavat kindlasummalist tasu vähendada.

- (6) Põllumajandusaruannete edastamistähtaeg peaks võimaldama raamatupidamisbüroodel, kontaktasutustel ja komisjonil oma ülesandeid täita.
- (7) Põllumajandusaruannete edastamistähtaeg tuleks arvutada alates selle aruandeaasta lõpust, mida need käsitlevad.
- (8) Põllumajandusaruanne on nõuetekohaselt koostatud, kui see sisaldab tõepäraseid andmeid, mis on kirjendatud ja esitatud kooskõlas komisjoni 3. septembri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 868/2008 põllumajandusettevõtte tulude kindlaksmääramiseks ja majandustegevuse analüüsimiseks koostatava põllumajandusaruande vormi kohta ⁽⁵⁾.
- (9) Komisjon peaks nõuetekohaselt koostatud ja ettenähtud tähtaja jooksul edastatud põllumajandusaruannete eest maksuma kindlasummalist tasu.
- (10) Kulude üldise suurenemise ja selle mõju tõttu põllumajandusaruande koostamiskuludele tuleks see tasu korrapäraselt üle vaadata.
- (11) Kindlasummalise tasu maksmisega kaasnevate finantstõimingu tegevuse tegemise tagamiseks tuleks ette näha ettemaksu maksmine.
- (12) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas ühenduse põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 10 lõikes 1 nimetatud leping sisaldab vähemalt käesoleva määruse I lisas sätestatud tingimusi.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 868/2008 II lisa I punkti alapunktis a nimetatud 12 järjestikusest kuust koosnev aruandeaasta lõpeb ajavahemikul 31. detsember — 30. juuni kaasa arvatud.

⁽¹⁾ ELT L 328, 15.12.2009, lk 27.⁽²⁾ EÜT L 190, 14.7.1983, lk 25.⁽³⁾ Vt II lisa.⁽⁴⁾ ELT L 347, 24.12.2009, lk 14.⁽⁵⁾ ELT L 237, 4.9.2008, lk 18.

Artikkel 3

Kontaktasutus edastab komisjonile kõik põllumajandusaruanded, mis on esitatud määruses (EÜ) nr 868/2008 sätestatud vormis.

Põllumajandusaruanded edastatakse hiljemalt 12 kuud pärast asjaomase aruandeaasta lõppu.

Põllumajandusaruanded loetakse komisjonile edastatuks, kui kontaktasutus kinnitab pärast andmete sisestamist komisjoni andmeedastus- ja kontrollisüsteemi ning pärast hilisemaid arvutiga teostatud kontrollimisi, et andmed võib kanda komisjoni andmebaasi.

Artikkel 4

Põllumajandusaruanne on nõuetekohaselt koostatud, kui selle sisu on tõepärane ning selles sisalduvad raamatupidamisandmed on kirjendatud ja esitatud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 868/2008.

Artikkel 5

1. Komisjon maksab liikmesriikidele kindlasummalist tasu iga nõuetekohaselt koostatud põllumajandusaruande eest, mis on talle edastatud artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul.

2. Nõuetekohaselt täidetud ja tähtjaks esitatud põllumajandusaruannete üldarv liikmesriigi kohta, mille puhul makstakse kindlasummalist tasu, ei ole suurem kui määruse (EL) nr 1291/2009 lisas liikmesriigi kohta kindlaks määratud aruandvate tootjate üldarv.

Liikmesriigi puhul, millel on mitu piirkonda, võib nõuetekohaselt täidetud ja tähtjaks esitatud põllumajandusaruannete arv, mille puhul maksatakse kindlasummalist tasu, olla asjaomase piirkonna kohta määratud arvust kuni 20 % suurem, tingimusel et nõuetekohaselt täidetud ja tähtjaks esitatud põllumajandusaruannete üldarv kogu kõnealuse liikmesriigi kohta ei ole suurem kui määruse (EL) nr 1291/2009 lisas selle liikmesriigi kohta kindlaks määratud üldarv.

Kui nõuetekohaselt täidetud ja tähtjaks esitatud põllumajandusaruannete arv piirkonna või liikmesriigi kohta on väiksem kui 80 % asjaomase piirkonna või liikmesriigi kohta määratud aruandvate tootjate arvust, vähendatakse sellest piirkonnast või liikmesriigist esitatud põllumajandusaruannete eest makstavat kindlasummalist tasu 20 % võrra.

Kui põllumajandusaruandeid esitatakse vähem nii piirkonnast kui ka asjaomasest liikmesriigist, vähendatakse kindlasummalist tasu üksnes siseriiklikul tasandil.

3. Kindlasummaline tasu makstakse kahes osas:

- iga liikmesriigi aruandeaasta alguses tehakse 50 %le tasust vastav ettemaks vastavalt määruse (EL) nr 1291/2009 lisas sätestatud aruandvate tootjate arvule;
- ülejäänud osa, mis arvutatakse nii, et tasu korrutatakse nõuetekohaselt koostatud ja komisjonile edastatud põllumajandusaruannete arvuga ning lahutatakse punktis a nimetatud ettemaks, makstakse kuue kuu jooksul alates põllumajandusaruannete laekumisest komisjonile.

4. Kindlasummalise tasu suurus määratakse määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 18 lõikes 2 sätestatud korras.

Artikkel 6

Määrus (EMÜ) nr 1915/83 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele kooskõlas III lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. juuli 2013

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

*I LISA***Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 10 lõikes 1 nimetatud lepingu tingimused**

Liikmesriigi määratud pädeva asutuse ja haldusasutuste koosseisu mittekuuluvate, määruse (EÜ) nr 1217/2009 sätete kohaselt valitud raamatupidamisbüroode vahel sõlmitavad lepingud sisaldavad vähemalt järgmisi otseselt nimetatud tingimusi:

- raamatupidamisbüroo kohustub koostama põllumajandusaruanded kooskõlas liidu eeskirjadega,
- raamatupidamisbüroo kohustub edastama põllumajandusaruanded liidu eeskirjade järgimist võimaldava tähtaja jooksul,
- raamatupidamisbüroo kohustub andma kontaktasutusele kogu teabe, mida viimane võib taotleda seoses oma kohustuste täitmisega,
- raamatupidamisbüroo kohustub mitte avaldama raamatupidamise üksikandmeid ega teisi üksikandmeid, mis ta on saanud põllumajandusliku raamatupidamise andmesidevõrguga seotud ülesannete täitmisel või seoses nende täitmisega, ning ta kohustub tagama samade kohustuste täitmist selliste ülesannete täitmisega tegelevatelt isikutelt ning võtab selleks kõik vajalikud meetmed.

*II LISA***Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatuste loeteluga**

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1915/83	(EÜT L 190, 14.7.1983, lk 25).
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1388/2004	(ELT L 255, 31.7.2004, lk 5).
Komisjoni määrus (EÜ) nr 2204/2004	(ELT L 374, 22.12.2004, lk 40).
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1192/2005	(ELT L 194, 26.7.2005, lk 3).

III LISA

Vastavustabel

Määrus (EMÜ) nr 1915/83	Käesolev määrus
Artiklid 1 ja 2	Artiklid 1 ja 2
Artikli 3 esimene lõik	Artikli 3 esimene lõik
Artikli 3 teine lõik	—
Artikli 3 kolmas lõik	Artikli 3 teine lõik
Artikli 3 neljas lõik	Artikli 3 kolmas lõik
Artikli 4 sissejuhatav lause	Artikkel 4
Artikli 4 esimene taane	Artikkel 4
Artikli 4 teine taane	Artikkel 4
Artikli 5 lõige 1	Artikli 5 lõige 1
Artikli 5 lõike 1a esimene ja teine lõik	Artikli 5 lõike 2 esimene ja teine lõik
Artikli 5 lõike 1a kolmanda lõigu sissejuhatav lause	Artikli 5 lõike 2 kolmas lõik
Artikli 5 lõike 1a kolmanda lõigu esimene ja teine taane	—
Artikli 5 lõike 1a neljas lõik	Artikli 5 lõike 2 neljas lõik
Artikli 5 lõike 1a viies lõik	—
Artikli 5 lõike 2 sissejuhatav lause	Artikli 5 lõike 3 sissejuhatav lause
Artikli 5 lõike 2 esimene taane	Artikli 5 lõike 3 punkt a
Artikli 5 lõike 2 teine taane	Artikli 5 lõike 3 punkt b
Artikli 5 lõige 3	Artikkel 5 lõige 4
—	Artikkel 6
Artikkel 6 esimene lõik	Artikkel 7
Artikkel 6 teine ja kolmas lõik	—
Lisa	I lisa
—	II lisa
—	III lisa